

Unterschlagung

Im **deutschen Recht**: ein Delikt, bei dem der Täter eine fremde bewegliche Sache sich oder einem Dritten rechtswidrig zueignet; geregelt in § 246 dStGB. Im **georgischen Recht**: nach Art. 182 gStGB die tatsächliche Inbesitznahme fremden Eigentums, welches der Täter auf der Grundlage von Amtspflichten, Vertragsverhältnissen oder Sonderaufträgen rechtmäßig besitzt, und dessen Verwendung zu eigenem oder fremdem Nutzen durch ein aktives Handeln des Täters. Die Begriffe unterscheiden sich insoweit, als a) die Unterschlagung im deutschen Recht – anders als im georgischen Recht – vor der Tat weder ein tatsächliches Verhältnis des Täters zur Sache voraussetzt, noch dem Täter die Sache vor der Tat anvertraut worden sein muss (eine „Fundunterschlagung“ reicht also aus); b) mit der rechtswissenschaftlichen Literatur in Georgien unter die Unterschlagung auch unbewegliche Sachen subsumiert werden, welche nach deutschem Recht nicht erfasst sind; c) die Unterschlagung nach deutschem Recht – anders als nach georgischem Recht – auch durch Unterlassen möglich ist. (Eru/Mta)

მითვისება

გერმანულ სამართალში: ესაა დანაშაული (გსსკ-ის 246-ე პარაგრაფი), რომლის დროსაც დამნაშავე უკანონოდ ითვისებს ან მესამე პირს გადასცემს სხვის კუთვნილ მოძრავ ნივთს. **ქართულ სამართალში**: სსსკ-ის 182-ე მუხლის მიხედვით, სხვისი ქონების ფაქტობრივი დაუფლება, რასაც დამნაშავე კანონიერად ახორციელებს სამსახურებრივი მოვალეობის, სახელშეკრულებო ურთიერთობების ან სპეციალური ბრძანების საფუძველზე, ასევე მისი გამოყენება პირადი მიზნებით ან მესამე მხარის სასარგებლოდ დამნაშავის აქტიური ქმედების მეშვეობით. ტერმინები ერთმანეთისგან განსხვავდება იმით, რომ ა) მითვისება გერმანულ სამართალში – განსხვავებით ქართული სამართლისგან – არ ვარაუდობს/მოითხოვს დანაშაულებრივ ქმედებამდე არც იმას, რომ დამნაშავეს ჰქონდეს ფაქტობრივი ურთიერთობა ნივთთან და არც იმას, რომ დამნაშავეს მინდობილი ჰქონდეს ნივთი დანაშაულებრივ ქმედებამდე (ამიტომ საკმარისია „ნაპოვარის მითვისება“); ბ) ქართული იურიდიული ლიტერატურა ტერმინში „მითვისება“ მოიაზრებს უძრავ ქონებასაც, რაც არ ხდება გერმანიის სამართალში; გ) მითვისება გერმანული სამართლისაგან – განსხვავებით ქართულ სამართალში – შესაძლებელია ასევე მოქმედებისაგან თავის შეკავების გზით. (Eru/Mta)